



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 24. juni 2014  
(OR. en)**

**11204/14**

**POLGEN 102  
POLMAR 17  
PESC 668  
CSDP/PSDC 388  
AGRI 457  
TRANS 335  
JAI 552  
ENV 640  
PECHE 325**

**NOTE**

---

fra: Generalsekretariatet for Rådet  
til: delegationerne

---

Vedr.: Rådets konklusioner om den integrerede havpolitik

---

Vedlagt følger til delegationerne Rådets konklusioner om den integrerede havpolitik som vedtaget af Rådet (udenrigsanliggender) den 24. juni 2014.

**RÅDETS KONKLUSIONER OM DEN INTEGREREDE HAVPOLITIK:  
RESULTATER OG DEN FREMTIDIGE UDVIKLING AF DEN MARITIME DAGSORDEN  
FOR VÆKST OG BESKÆFTIGELSE**

Rådet for Den Europæiske Union,

SOM HENVISER TIL

- formandskabets konklusioner fra Det Europæiske Råds møde den 21.-22. juni 2007<sup>1</sup>
- Kommissionens meddelelse om og handlingsplan for en integreret EU-havpolitik forelagt den 10. oktober 2007<sup>2</sup>
- formandskabets konklusioner fra Det Europæiske Råds møde den 14. december 2007<sup>3</sup>
- Kommissionens meddelelse af 15. oktober 2009 om udvikling af den internationale dimension i EU's integrerede havpolitik<sup>4</sup>
- Kommissionens statusrapporter af 15. oktober 2009 og 11. september 2012 om EU's integrerede havpolitik<sup>5</sup>
- Rådets konklusioner af 17. november 2009 og 23. maj 2011 om integrering af havovervågningen<sup>6</sup>
- Kommissionens meddelelse af 13. september 2012 om blå vækst: mulighederne for bæredygtig vækst i den maritime økonomi<sup>7</sup>
- Rådets konklusioner af 22. oktober 2013 om merværdien af makroregionale strategier<sup>8</sup>

---

<sup>1</sup> Dok. 11177/1/07 REV 1, punkt 43.

<sup>2</sup> Dok. 14631/07.

<sup>3</sup> Dok. 16616/07, punkt 58.

<sup>4</sup> Dok. 14360/09.

<sup>5</sup> Dok. 14363/09 og 13715/12.

<sup>6</sup> Dok. 15176/2/09 REV 2 og 9250/11.

<sup>7</sup> Dok. 13908/12.

<sup>8</sup> Dok. 14926/13 + ADD 1.

- Rådets konklusioner fra december 2008 og af 16. november 2009, 14. juni 2010, 19. december 2011, 11. december 2012 og 25. juni 2013 om den integrerede havpolitik<sup>9</sup>
- Kommissionens meddelelse af 20. januar 2014 om blå energi<sup>10</sup>
- Kommissionens meddelelse af 20. februar 2014 om en europæisk strategi til øget vækst og beskæftigelse inden for kyst- og havturisme<sup>11</sup>
- den fælles meddelelse af 6. marts 2014 fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Europa-Kommissionen om et åbent og sikkert globalt maritimt område: elementer til en EU-strategi for maritim sikring<sup>12</sup>.

SOM UNDERSTREGER, at en innovativ og dynamisk dagsorden for maritime spørgsmål kan frigøre den blå økonomis potentiale for bæredygtig vækst og jobskabelse og bidrage til Europas økonomiske opsving; SOM MINDER OM, at Limassolerklæringen om en havdagsorden og en maritim dagsorden for vækst og beskæftigelse, der blev undertegnet den 8. oktober 2012 og godkendt af Rådet, er et væsentligt element i Europa 2020-strategien for intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst,

SOM MINDER OM, at alle aktiviteter i havene, herunder dem, der gennemføres inden for rammerne af den integrerede havpolitik, bør udføres i overensstemmelse med de retlige rammer, der er fastsat i FN's havretskonvention (UNCLOS) og andre relevante internationale konventioner,

SOM UNDERSTREGER, at beskyttelsen af marine økosystemer og en god miljøtilstand i marine farvande er af væsentlig betydning for den bæredygtige og langsigtede udnyttelse af havets ressourcer, som havrelaterede økonomiske, sociale og kulturelle aktiviteter afhænger af,

---

<sup>9</sup> Dok. 16503/1/08 REV 1, 15175/1/09 REV 1, 10300/10, 18279/11, 16553/12 + COR 1 og 10790/13.

<sup>10</sup> Dok. 5526/14.

<sup>11</sup> Dok. 6875/14.

<sup>12</sup> Dok. 7537/14.

1. SER MED TILFREDSHED PÅ de betydelige resultater, som medlemsstaterne og Kommissionen har opnået med gennemførelsen af **havdagsordenen og den maritime dagsorden for vækst og beskæftigelse** siden undertegnelsen af Limassolklæringen; ER ENIGT OM, at de nye retningslinjer for den økonomiske politik og den stærke politiske synlighed, som maritime spørgsmål har fået siden vedtagelsen af strategien for blå vækst, bør fastholdes i de kommende år; OPFORDRER Kommissionen TIL at opretholde prioriteringen af blå vækst og en integreret tilgang til maritime spørgsmål, der fremmer bæredygtig udnyttelse af have og kystområder med et sundt havmiljø som grundlag for blå vækst,
  
2. SER MED TILFREDSHED PÅ medlovgivernes aftale om et direktiv om rammerne for **maritim fysisk planlægning** under hensyntagen til samspillet mellem land og hav og anvendelsen af en økosystembaseret tilgang, og idet der tages hensyn til tilgængeligheden af data og oplysninger til at gennemføre denne tilgang, der vil skabe større sikkerhed for maritime investeringer og klarhed om den påtænkte anvendelse af havarealer i medlemsstaterne, og støtter bæredygtig økonomisk udvikling og sameksistens blandt relevante aktiviteter og anvendelsesformer til søs og et stærkere grænseoverskridende samarbejde mellem medlemsstaterne; TILSKYNDER medlemsstaterne TIL at træffe forberedende foranstaltninger på nationalt plan og med den grænseoverskridende koordination, herunder udveksling af data, erfaringer og viden, med henblik på at gennemføre direktivet i henhold til den aftalte tidsramme for at sikre hurtige positive fordele,
  
3. UNDERSTREGER betydningen af **havenergi** i forbindelse med mandatet fra Det Europæiske Råd i marts 2014 til at oprette en ny politikramme for energi og klima i perioden 2020-2030 og bestræbelserne på at stimulere vækst og jobskabelse i Europa; SER FREM TIL gennemførelsen af Kommissionens handlingsplan for indfrielse af havenergiens potentiale i de europæiske have og OPFORDRER medlemsstaterne, industrien, videntcentre, NGO'er og andre interessenter TIL at deltage aktivt i havenergiforummet med henblik på at tackle flaskehalse i forbindelse med en fuld kommercialisering af sektoren, således at den bidrager til at producere omkostningseffektiv, bæredygtig, CO2-fattig energi og skaber nye job og økonomisk vækst for EU's økonomi,

4. SER MED TILFREDSHED PÅ Athenerklæringen fra ministrene for europæisk søtransport om midtvejsevalueringen af EU's **søtransportpolitik** frem til 2018 og perspektiverne frem mod 2020 og UNDERSTREGER, at en konkurrencedygtig, effektiv, bæredygtig og sikker EU-skibsfart på globale markeder, der opererer på lige vilkår, er af grundlæggende betydning for maritim vækst, udviklingen af EU's handel og en væsentlig kilde til beskæftigelsesmuligheder af høj kvalitet til søs og på land,
5. UNDERSTREGER, at bæredygtig vækst inden for **kyst- og havturisme**, der er den største kilde til maritime job i Europa, er af afgørende betydning for velstand og velfærd i kyst- og ømråder samt for Europas økonomi; MINDER OM Kommissionens meddelelse om en europæisk strategi om øget vækst og beskæftigelse inden for kyst- og havturisme, som blev forelagt den 20. februar 2014, og som opfordrer Kommissionen, medlemsstaterne, regionerne og interessenterne til at følge dens henstillinger, som sigter mod at forbedre resultater og konkurrenceevne, fremme kvalifikationer og innovation, forbedre miljøresultater og styrke sektorens bæredygtighed og optimere anvendelsen af eksisterende EU-midler,
6. UNDERSTREGER, at den blå økonomi står over for udfordringer, der kræver en maritim tilgang til innovation med henblik på at indfri dens fulde potentiale, og SER MED TILFREDSHED PÅ Kommissionens initiativ til støtte for **innovation i den blå økonomi** i form af forskning, kvalifikationer, viden, miljøbeskyttelse og bæredygtighed; SER i den forbindelse MED TILFREDSHED PÅ Kommissionens prioritering af blå vækst i rammeprogrammet for forskning og innovation, Horisont 2020, og SER FREM TIL gennemførelsen af køreplanen om **viden om havene 2020**, der vil øge synergien mellem det europæiske havobservations- og havdatanetværk, Copernicus' havtjeneste, dataindsamlingen om fiskeri og WISE-Marine, inddrage den private sektor og hjælpe medlemsstaterne med at reducere den administrative byrde og styrke deres observationsnetværk, med henblik på at færdiggøre et kort i høj opløsning over den europæiske havbund senest i 2020,

7. FREMHÆVER betydningen af **bæredygtig akvakultur** med henblik på at imødekomme EU's efterspørgsel efter fisk og skaldyr og samtidig lette presset på de vildtlevende bestande; OPFORDRER medlemsstaterne TIL at færdiggøre og gennemføre deres flerårige nationale planer for udvikling af en bæredygtig akvakultur og SER FREM TIL Kommissionens tilrettelæggelse af en udveksling af bedste praksis blandt medlemsstaterne om reduktion af de administrative byrder for EU's akvakulturproducenter; OPFORDRER medlemsstaterne TIL at notere sig potentialet i dyrkningen af akvaprodukter, der kan give fødevarer fra havet og andre fordele,
  
8. SER FREM TIL Kommissionens initiativer om **udvikling** og bæredygtig udnyttelse af **blå bioteknologier**; SER FREM TIL Kommissionens initiativer om vurderingen af virkningerne af og potentialet for sikker og bæredygtig udvinding af mineraler fra havbunden i 2014; FREMHÆVER betydningen af disse muligheder for blå vækst med henblik på at fastholde EU's konkurrenceevne og skabe nye arbejdspladser under hensyntagen til forsyningen af råstoffer, fødevarer, sikkerheden, den maritime miljømæssige bæredygtighed og sundhedssystemet og NOTERER SIG, at mange af de kvalifikationer og teknologier samt den ekspertise, der kræves inden for disse nye områder, kan videreudvikles fra de traditionelle havsektorer,
  
9. SER MED TILFREDSHED PÅ Kommissionens rapport om den første fase af gennemførelsen af **havstrategirammedirektivet**; UNDERSTREGER betydningen af, at der træffes de nødvendige foranstaltninger med henblik på at opnå eller opretholde en god miljøtilstand i Europas have senest i 2020, og OPFORDRER Kommissionen og medlemsstaterne TIL at træffe de nødvendige foranstaltninger og forstærke koordinationen og samarbejdet med henblik på at nå dette mål og mobilisere EU's eksisterende finansielle instrumenter i overensstemmelse med gældende regler og betingelser til gennemførelse af yderligere skridt; NOTERER SIG med interesse resultatet af konferencen om sunde have og produktive økosystemer, der blev afholdt den 3.-4. marts 2014 i Bruxelles; SER MED TILFREDSHED PÅ resultatet af drøftelserne om havmiljøet som grundlag for blå vækst på det uformelle møde mellem EU's miljøministre den 14.-15. maj 2014 i Athen; STØTTER ARBEJDET i FN vedrørende en regelmæssig global rapportering og vurdering af havmiljøets tilstand, herunder socioøkonomiske aspekter, og SER FREM TIL den første globale integrerede vurdering af havmiljøet i år,

10. OPFORDERER Kommissionen og medlemsstaterne TIL at gøre det mere attraktivt at **arbejde inden for det marine og maritime område og i kystområderne** i Europa, herunder inden for skibsfart og havrelaterede industrier, og samarbejde om at skabe bedre sammenhæng mellem uddannelse og erhvervslivet med henblik på at sikre relevant uddannelse og jobmuligheder, fremme arbejdskraftens mobilitet og overførslen af kvalifikationer mellem maritime sektorer, sikre en effektiv gennemførelse af de relevante internationale konventioner såsom STCW-konventionen og fremme netværksdannelse mellem akademier og institutter på det marine og maritime område; UNDERSTREGER, at den blå væksts økonomiske potentiale skal omsættes til nye beskæftigelsesmuligheder i kystområder og afspejle fordelene for lokalsamfundene og arbejdsstyrken i udkantsområder og regioner i den yderste periferi, og MINDER OM målsætningerne i Limassolklæringen vedrørende karrieremulighederne inden for den maritime sektor og deres tiltrækningskraft; TILSKYNDER i den sammenhæng med henblik på at forbedre søfarendes leve- og arbejdsvilkår om bord på skibe og gøre det mere attraktivt for unge at arbejde i den maritime sektor; SER MED TILFREDSHED PÅ initiativer som f.eks. "Vasco da Gama"-projektet, der yderligere skal fremme søfartserhvervet,
11. UNDERSTREGER, at den maritime dagsorden for vækst og beskæftigelse bør være målrettet de specifikke muligheder og udfordringer for Europas **havområder**, og BEKRÆFTER PÅ NY sin støtte, hvor det er relevant, til en passende udvikling og gennemførelse af integreret havområdestrategier og makroregionale strategier med henblik på at fremme bæredygtig vækst i hav- og kystområder, forbedre øers og kystområders forbindelser med baglandet og fremme den sociale og territoriale samhørighed; SER MED TILFREDSHED PÅ Kommissionens og medlemsstaternes initiativer til støtte for blå vækst og maritime spørgsmål i Europa gennem de nuværende initiativer for samarbejde i Middelhavet, Atlanterhavet, Nordsøen, Østersøen og Sortehavet,

12. SER MED TILFREDSHED PÅ Kommissionens vedtagelse den 17. juni 2014 af EU's strategi for området omkring **Adriaterhavet og Det Joniske Hav**, som strømliner målene for den maritime strategi for Adriaterhavet og Det Joniske Hav i en ny makroregional strategi som ønsket af Det Europæiske Råd den 14. december 2012; UDTRYKKER TILFREDSHED MED fremskridtene i forbindelse med gennemførelsen af handlingsplanen for **Atlantehavsområdet** og STØTTER den igangværende udvikling af en interessentplatform for Atlanterhavet med det formål at skabe et forum for interessenter med henblik på en regelmæssig dialog, feedback og udveksling af synspunkter; SER MED TILFREDSHED PÅ den særlige dagsorden for blå vækst i **Østersøen**, der blev forelagt den 16. maj 2014, og OPFORDRER TIL at etablere en maritim interessentplatform med henblik på at lette dens gennemførelse; SER MED TILFREDSHED PÅ styrkelsen af det maritime samarbejde i **Sortehavet** efter interessentkonferencen den 30. januar 2014 om at fremme den blå økonomi i Sortehavet, der er et første skridt i det regionale maritime og marine samarbejde, og som opfordrede til at udforme og støtte konkrete projekter mellem kyststater langs Sortehavet,
13. UNDERSTREGER behovet for, at medlemsstaterne og Kommissionen samarbejder og koordinerer med de regionale havkonventioner med henblik på gennemførelsen af en økosystembaseret tilgang til forvaltningen af menneskelige aktiviteter i havområder,
14. UNDERSTREGER, at forbindelser, navnlig via ruter til søs, udgør en integreret del af den økonomiske og sociale samhørighed i **udkantsområder og regioner i den yderste periferi af Den Europæiske Union samt på fjerntliggende øer**; PÅPEGER, at det er afgørende at løse de udfordringer, som øområder i EU står over for med hensyn til transport af personer og varer med sigte på at udbedre de eksisterende mangler, forhindre isolation og give lige muligheder for vækst; TILSKYNDER medlemsstaterne og Kommissionen TIL at gøre bedst mulig brug af de eksisterende instrumenter som f.eks. de transeuropæiske transportnet (TEN-T ) for at løse forbindelsesproblemerne og OPFORDRER Kommissionen TIL at igangsætte de nødvendige initiativer med henblik på at indføre en europæisk tilgang til øsamfunds status,
15. GLÆDER SIG OVER vedtagelsen af **EU's maritime sikkerhedsstrategi** for en tværsektoriel tilgang til maritim sikring og ser frem til, at det gennemføres gennem udarbejdelsen af en handlingsplan inden udgangen af 2014,



16. ANERKENDER resultaterne af samarbejdsprojektet om **havovervågning**, hvori de kvantitative fordele i forhold til omkostninger og fordele ved yderligere informationsudveksling vurderes, og der gives forslag til en fælles grænseflade til informationsudveksling; GENTAGER sin støtte til yderligere udvikling af en fælles ramme for informationsudveksling (CISE) og SER FREM TIL Kommissionens meddelelse om CISE,
17. OPFORDRER Kommissionen og medlemsstaterne TIL fortsat at støtte det europæiske **forum for kystvagtfunktionen** med henblik på at lette og tilskynde til frivilligt samarbejde på tværs af sektorer og grænser mellem organer, der deltager i kystvagtfunktioner, som bygger videre på gensidigt kendskab, synergi, erfaringer og bedste praksis, der fremmer en effektiv og koordineret indsats på havet; GLÆDER SIG OVER ønsket om at fremme udviklingen af projekter, der tager sigte på at gear kystvagternes uddannelse mere til at håndtere operationelle udfordringer, under initiativer som f.eks. "EU-netværksprojektet for kystvagtfunktionernes akademier, institutioner og uddannelsescentre", der er udviklet under det europæiske forum for kystvagtfunktioner; VÆRDSÆTTER de regelmæssige møder i de regionale fora for kystvagter og OPFORDRER medlemsstaterne TIL aktivt at fortsætte dialogen med tredjelande i hvert enkelt havområde,
18. STØTTER Kommissionens og medlemsstaternes arbejde med at udnytte Unionens og medlemsstaternes erfaringer med bæredygtig **havforvaltning** ved at fremme international dialog, styrke det bilaterale og regionale samarbejde og udveksle bedste praksis; OPFORDRER Kommissionen og medlemsstaterne til at fortsætte støtten TIL kapacitetsopbygning for så vidt angår marine og maritime spørgsmål i partnerlandene i det sydlige Middelhavsområde, bl.a. gennem Middelhavsunionen, og den videre udvikling af et virtuelt videntcenter om marine og maritime spørgsmål,
19. MINDER OM Udenrigsrådets konklusioner af 12. maj 2014; OPFORDRER Kommissionen og den højtstående repræsentant til at forelægge forslag til videreudvikling af en integreret og sammenhængende politik for Arktis inden udgangen af december 2015; TILSKYNDER som en del af dette Kommissionen til at sikre effektive synergier mellem EU's forskellige finansieringsinstrumenter i den arktiske region,

20. ANERKENDER, at maritime aktiviteter i stadig stigende grad finder sted på områder uden for national jurisdiktion med deraf følgende øget indvirkning på havmiljøet; ERKENDER, at der er behov for en styrket **international havforvaltning**, og GENTAGER EU's og dets medlemsstaters tilsagn om hurtigst muligt at indlede forhandlinger inden for rammerne af FN's Generalforsamling (UNGA) om en gennemførelsesaftale vedrørende FN's havretskonvention (UNCLOS) med henblik på bevarelse og bæredygtig udnyttelse af havets biologiske mangfoldighed på områder uden for national jurisdiktion,
21. FREMHÆVER, at maritime aktiviteter kan være en væsentlig kilde til innovation, bæredygtig vækst og beskæftigelse for de europæiske regioner, og GENTAGER sin opfordring til at støtte deres medtagelse i de nationale og regionale strategier for intelligent specialisering og deres udvikling gennem gennemførelsen af de operationelle programmer under de **europæiske struktur- og investeringsfonde**, idet der tages hensyn til det relevante havområde og de makroregionale strategier, hvor det er hensigtsmæssigt; SER MED TILFREDSHED PÅ vedtagelsen af **Den Europæiske Hav- og Fiskerifond (EHFF)**, som vil yde støtte til gennemførelsen af den integrerede havpolitik indtil 2020 både under delt og direkte forvaltning, og SER FREM TIL fortsat dialog mellem medlemsstaterne og Kommissionen om vedtagelsen af gennemførelsesretsakterne for EHFF om de årlige arbejdsprogrammer for den integrerede havpolitik med henblik på at sikre målrettet finansiering af prioriteterne under den fælles havpolitik,
22. LYKØNSKER Tyskland med afholdelsen af en vellykket konference som led i **havets dag i Europa** den 19.-20. maj 2014 i Bremen og SER FREM TIL den næste konference i Piræus, Grækenland, i maj 2015 såvel som de kommende konferencer som led i havets dag i Europa i 2016 i Åbo, Finland, i 2017 i Poole, Det Forenede Kongerige, i 2018 i Burgas, Bulgarien og i 2019 i Lissabon, Portugal.
-